

**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving  
PWGSC  
33 City Centre Drive  
Suite 480  
Mississauga  
Ontario  
L5B 2N5  
Bid Fax: (905) 615-2095**

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada  
Ontario Region  
33 City Centre Drive  
Suite 480  
Mississauga  
Ontario  
L5B 2N5

<b>Title - Sujet</b> l'hôte de la compétition de musique	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W3027-14Q589/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W3027-4-Q5589	<b>Date</b> 2013-04-12
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$TOR-033-6236	
<b>File No. - N° de dossier</b> TOR-3-36004 (033)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2013-04-24</b>	
<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Specified Herein - Précisé dans les présentes <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Martin, Lesley	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> tor033
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (905) 615-2076 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (905) 615-2060
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> see herein	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

**LA PRÉSENTE MODIFICATION VISE À RÉPONDRE AUX QUESTIONS D'UN SOUMMISSIONNAIRE POTENTIEL ET À MODIFIER L'ANNEXE A - ÉNONCÉ DES TRAVAUX****Questions et réponses**

- Q1.** Peut-on se servir de plus d'un hôtel pour héberger le groupe?
- R1.** Oui. Les hôtels doivent, le cas échéant, être situés l'un à côté de l'autre.
- Q2.** En ce qui concerne l'emplacement, s'agit-il de n'importe quel endroit situé dans un rayon de 25km de la ville de London, en Ontario?
- R2.** Oui, n'importe quel endroit dans la ville de London, en Ontario. L'emplacement doit offrir un accès facile à 30 autocars pour le débarquement et l'embarquement des passagers.
- Q3.** Y a-t-il des restrictions au coût des repas? Par exemple, les directives du Conseil national mixte, ou autres directives?
- R3.** Non.
- Q4.** Des gymnases sont exigés pour l'entraînement. Des salles de bal moquettées peuvent-elles être utilisées à cette fin?
- R4.** Non. Seuls des gymnases au plancher à surface dure sont acceptables.
- Q5.** Où était ce groupe l'an dernier?
- R5.** La compétition précédente a eu lieu à l'Université Western Ontario.
- Q6.** Quelle est la taille du réfrigérateur demandé pour la salle de réception de 30 pi par 30 pi?
- R6.** Deux frigos-bars ou un réfrigérateur suffisant grand pour entreposer des bouteilles d'eau, des condiments et 15 boîtes-repas.

**Modification****Annexe A - Énoncé des travaux, 2., vii.****À Supprimer :** En entier**À insérer :**

- vii. L'entrepreneur doit fournir un (1) gymnase d'une dimension minimale de 110pi par 135pi, équipé d'un mur diviseur. Le gymnase doit être situé à au plus un (1) kilomètre des logements et être disponible du 11 mai 2013, à partir de 6h, jusqu'au 12 mai, 12h;

Le gymnase doit être équipé de sièges à l'intention des spectateurs (disposés comme dans un théâtre) et pouvoir accueillir 500 personnes.

Le gymnase doit avoir un plancher à surface dure.